

**DEPARTMENT OF ENGLISH AND OTHER
EUROPEAN LANGUAGES
DR. HARISINGH GOUR VISHWAVIDYALAYA,
SAGAR
(A CENTRAL UNIVERSITY)**



B. A. (ENGLISH)

SYLLABUS

2019-20

SYLLABUS

B. A. (ENGLISH)

A General Introduction to the Program:

The minimum period to complete the Program, B. A. is - 06 Semesters, while the maximum duration allowed to complete it is

Under the Choice Based Credit System, the syllabi of the program are divided into Core Courses, Discipline Specific Elective Courses, Eligibility Enhancement Courses, Skill Enhancement Courses, and Generic/Open Elective Courses to provide an opportunity to the students to choose from a variety of courses offered by the Discipline / Subject of study or from other Disciplines. Total credit for Under-Graduate Programme inclusive of Core Courses, Discipline Specific Elective Courses, Eligibility Enhancement Courses, Skill Enhancement Courses, and Generic/Open Elective Courses is – 120.

Scheme of Examination

All Programs of Studies of the University follows the Semester system and examination and evaluation of students is through Comprehensive Continuous Internal Assessment (CCA).

The Semester Examination shall comprise of the following Components:

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 1. Mid Semester Examination | : 20 Marks |
| 2. Internal Assessment | : 20 Marks |
| 3. End Semester Examination | : 60 marks |

Note: To be eligible to appear in the End Semester Examination, a student must appear in Mid Semester Examination and Internal Assessment.

Assessment:

I) Internal Assessment:

Students will be given assignments by the course coordinator from the course being dealt in the class, which will be followed by a brief presentation by the students based on the assignments submitted. The distribution of marks for internal assessment shall be as follows:

- | | | |
|-------|--------------------------------|------------|
| (i) | Evaluation of the Assignment | : 10 Marks |
| (ii) | Evaluation of the presentation | : 05 marks |
| (iii) | Attendance | : 05 Marks |

The marks for attendance shall be awarded as follows:

(i)	75% and below	: 00 Mark
(ii)	> 75% and upto 80%	: 01 Mark
(iii)	> 80% and upto 85%	: 02 Marks
(iv)	> 85% and upto 90%	: 03 Marks
(v)	> 90% and upto 95%	: 04 Marks
(vi)	> 95%	: 05 Marks

The End Semester Examination shall be of three hours and shall comprise of the following sections:

Section A (Compulsory) : 10 Objective-Type questions of 1 Mark each.

Section B (With Internal Choice) : Four Questions to be answered out of six. Each question shall be of 5 marks.

Section C (With Internal Choice) : Three Questions to be answered out of five, where each question shall be of 10 marks

Name of the Program – B. A.

Duration of the Program – 6 Semesters (3 Years)

Course Summary

Sem.	CORE COURSE	CORE COURSE DISCIPLINE –I (ENGLISH LITERATURE)	Ability Enhancement Compulsory Course / FOUNDATION COURSE	Skill Enhancement Course	Discipline Specific Elective	Generic Elective GE
I	EEL - LN - 111 English – I (06 Credits)	EEL -CC-111 European Classical Literature (06 Credits)	EEL -FC– 111 English Communication (02 Credits)			
II	EEL - LN - 211 English – II (06 Credits)	EEL -CC-211 Indian Classical Literature (06 Credits)	EEL -FC – 211 English Communication (02 Credits)			
III	EEL - LN - 311 English –I (06 Credits)	EEL -CC-311 British Literature: 14 th to 18 th Century (06 Credits)		EEL-SE- 311 English Language Teaching (02 Credits)		
IV	EEL - LN - 411 English –II (06 Credits)	EEL -CC-411 British Literature: 19th and early 20th Century (06 Credits)		EEL-SE- 411 Soft Skills (02 Credits)		
V				EEL-SE- 511 Translation Studies (02 Credits)	EEL-EC -511 Literary Criticism EEL-EC -512 World Literatures EEL- EC - 513 Travel Writing EEL- EC - 514 Literature of the Indian Diaspora (06 Credits)	EEL-GE – 511 Academic Writing and Composition (06 Credits) EEL-GE – 512 Text and Performance (06 Credits)
VI				EEL-SE- 611 Business Communication (02 Credits)	EEL- EC - 611 Literary Theory EEL- EC - 612 Literature and Cinema EEL- EC – 613 Partition Literature EEL- EC – 614 Research Methodology (06 Credits)	EEL-GE – 611 Language and Linguistics EEL- GE – 612 Contemporary India: Women and Empowerment (06 Credits)

B.A. (First Semester)

Core Course
EEL - CC-111
European Classical Literature

L	T	P	C
5	1	0	6

Unit –I Homer:*The Iliad*, (Book I) tr. E.V. Rieu (Harmondsworth: Penguin, 1985)

15 Lectures + 03 Tutorials

Unit-II Sophocles:*Oedipus, the King*, tr. Robert Fagles in *Sophocles: The Three Theban Plays* (Harmondsworth: Penguin, 1984)

15 Lectures + 03 Tutorials

Unit-III Plautus:*Pot of Gold*, tr. E.F. Watling (Harmondsworth: Penguin, 1965)

15 Lectures + 03 Tutorials

Unit IV Ovid: *Selections from Metamorphoses* ‘Bacchus’, (Book III), ‘Pyramus and Thisbe’ (Book IV), ‘Philomela’ (Book VI), tr. Mary M. Innes (Harmondsworth: Penguin, 1975).

Horace: *Satires I: 4*, in *Horace: Satires and Epistles and Persius: Satires*, tr. Niall Rudd (Harmondsworth: Penguin, 2005)

15 Lectures + 03 Tutorials

Unit V Virgil:*The Aeneids*, (Book I) tr. William Morris (Ulan Press, 2012)

15 Lectures + 03 Tutorials

Essential Readings:

The Epic, Comedy and Tragedy in Classical Drama, the Athenian City State
 Catharsis and Mimesis, Satire, and Literary Cultures in Augustan Rome

1. Gilbert Murray: *The Rise of the Greek Epics*, Dover Publications, 2003
2. Aristotle, *Poetics*, translated with an introduction and notes by Malcolm Heath, (London: Penguin, 1996) chaps. 6–17, 23, 24, and 26.

Suggested Readings:

1. Goldhill, S. *Reading Greek Tragedy*. Cambridge: Cambridge University Press, 1986.
2. Plato, *The Republic*, Book X, tr. Desmond Lee (London: Penguin, 2007).
3. Horace, *Ars Poetica*, tr. H. Rushton Fairclough, *Horace: Satires, Epistles and Ars Poetica* (Cambridge Mass.: Harvard University Press, 2005) pp. 451–73.
4. Gregory, J. (ed.) *The Blackwell Companion to Greek Tragedy*. Oxford, 2005.

Language Course
EEL –LN-111
English - I

		L	T	P	C
5	1	0	6		

Note: (Unit 1 to 4) Selections from Vinod Sood, et. al., eds., *Individual and Society: Essays, Stories and Poems* (Delhi: Pearson, 2005).

Unit 1: Caste/Class

1. Premchand, 'Deliverance'
2. Omprakash Valmiki, 'Joothan'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit 2: Gender

1. Rabindranath Tagore, 'The Exercise Book'
2. Ambai, 'Yellow Fish'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit 3: Race

1. Wole Soyinka, 'Telephone Conversation'
2. Langston Hughes, 'Harlem'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit 4: Living in a Globalized World

1. Roland Barthes, 'Toys'
2. Imtiaz Dharker, 'At the Lahore Karhai'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit 5: Writing skills

Diary entry
Paragraph writing

Summary/Note-making
Formal and informal letter writing
CV/ Resume writing
Book/ Film reviews

15 Lectures+ 03 Tutorials

Internal assessment:

Speaking skills Listening/ comprehension
Project work, Attendance

Suggested projects:

Sports writing, Poetry about women/ men, Poetry in translation, Telling a story,
Fantasy writing, Chat shows, The menace of dowry, A success story

Essential Readings:

Fluency in English Part I, Macmillan, Delhi, 2005, Units 1-18
Business English, Pearson, Delhi, 2008, Units1-3

Suggested Readings:

Language through Literature (forthcoming) ed Dr Gauri Mishra, Dr Ranjana Kaul, Dr Brat Biswas, Primus Books, Delhi, 2015, Chapters 1-7
Martin Hewing, Advanced English Grammar, Cambridge University Press, New Delhi, 2010,

B. A. /B. Com/B. Sc. (First Semester)
Ability Enhancement Compulsory Course
EEL-FC – 111
English Communication

		L	T	P	C
2	0	0	2		

UNIT I-Sir Hari Singh Gour:

Introduction to his Life and Works

Poetry: ‘The Path of Glory’ from *Random Rhymes*; ‘Stepping Westward’, ‘On the Tomb of Tamerlane’, from *Stepping Westward and Other Poems*

Prose: ‘The Pleasure of Life’, ‘Democracy and Communism’, ‘The Use and Abuse of Marriage’ from *Facts and Fancies*,

06 Lectures

UNIT II-Introduction to the Theory of Communication, Types and modes of Communication

Language of Communication: Verbal and Non-verbal

(Spoken and Written)

Personal, Social and Business

Barriers and Strategies

Intra-personal, Inter-personal and Group communication

06 Lectures

UNIT III

Speaking

Skills: Monologu

e

Dialogue

Group Discussion

Effective Communication/ Mis- Communication

Interview

Public Speech

06 Lectures

UNIT IV-Reading and Understanding

Close Reading

Comprehension

Summary Paraphrasing

Analysis and Interpretation

Translation(from Indian language to English and vice-versa) Literary/Knowledge
 Texts

06 Lectures

UNIT V-Writing Skills

Documenting,

Report Writing ,

Making notes ,

Letter writing

06 Lectures

Essential Readings:

1. Pathak R. S., *The Writings of Dr. Harisingh Gour*. Bina: Aditya Publishers. M.P. 1998. Print.
2. Dr. Harisingh Gour, *Facts and Fancies*, University of Saugor, Second ed., 1949.
3. University of Saugor, Dr. H. S. Gour Commemoration Volume, 1957
4. *Language, Literature and Creativity*, Orient Blackswan, 2013.

Suggested Readings:

1. Sir Hari Singh Gour : His Life and Work, Madras: G. A. Natesan & Co, n.d.
2. *Random Rhymes*, Calcutta: Thacker Spink & Co. N. 1882
3. *Fluency in English - Part II*, Oxford University Press, 2006.
4. *Business English*, Pearson, 2008.
5. *Language, Literature and Creativity*, Orient Blackswan, 2013.
6. *Language through Literature* (forthcoming) ed. Dr. Gauri Mishra, Dr Ranjana Kaul, Dr Brati Biswas

B.A. (Second Semester)
Core Course
EEL -CC-211
Indian Classical Literature

L	T	P	C
5	1	0	6

Unit I Kalidasa *AbhijnanaShakuntalam*, tr. Chandra Rajan, in *Kalidasa: The Loom of Time* (New Delhi: Penguin, 1989) **15 Lectures + 03 Tutorials**

Unit II Vyasa *The Dicing* and 'The Sequel to Dicing, 'The Book of the Assembly Hall', 'The Temptation of Karna', Book V 'The Book of Effort', in *The Mahabharata*: tr. and ed. J.A.B. van Buitenen (Chicago: Brill, 1975) pp. 106–69
15 Lectures + 03 Tutorials

Unit III Sudraka *Mrcchakatika*, tr. M.M. Ramachandra Kale (New Delhi: Motilal Banarasidass, 1962) **15 Lectures + 03 Tutorials**

Unit IV Ilango Adigal 'The Book of Banci', in *Cilappatikaram: The Tale of an Anklet*, tr. R. Parthasarathy (Delhi: Penguin, 2004) Book III
15 Lectures + 03 Tutorials

Unit V Bhavabhuti, 'The Uttaramcharita' tr. M. R. Kale, (New Delhi: Motilal Banarasidass, 2016) **15 Lectures + 03 Tutorials**

Essential Readings:

The Indian Epic Tradition: Themes and Recensions, Classical Indian Drama: Theory and Practice, Alankara and Rasa, Dharma and the Heroic
Bharata, *Natyashastra*, tr. Manomohan Ghosh, vol. I, 2nd edn (Calcutta: Granthalaya, 1967) chap. 6: 'Sentiments', pp. 100–18.

Suggested Readings:

1. Iravati Karve, 'Draupadi', in *Yuganta: The End of an Epoch* (Hyderabad: Disha, 1991) pp. 79–105.
2. J.A.B. Van Buitenen, 'Dharma and Moksa', in Roy W. Perrett, ed., *Indian Philosophy, vol. V, Theory of Value: A Collection of Readings* (New York: Garland, 2000) pp. 33–40.
3. Vinay Dharwadkar, 'Orientalism and the Study of Indian Literature', in *Orientalism and the Postcolonial Predicament: Perspectives on South Asia*, ed. Carol A. Breckenridge and Peter van der Veer (New Delhi: OUP, 1994) pp. 158–95.
4. Bhasa, *The Broken Thigh*. tr. A.C.D. Woolner, Lakshman Sarup. New Delhi: MLBD Pvt. Ltd, 1985

B. A. /B. Com (Second Semester)
Language Course
EEL –LN-211
English - II

		L	T	P	C
5	1	0	6		

Note: (Unit 1 to 4) Selections from Modern Indian Literature ed. Dept. of English /Living Literatures ed .Macmillan

Unit. 1. Short Stories:

Premchand, 'The Holy Panchayat'

R.K. Narayan, 'The M.C.C.'

Vaikom Muhammad Basheer , 'The Card-Sharper's Daughter'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit. 2. Short Stories:

Saadat Hasan Manto, 'Toba Tek Singh'

Ambai, 'Squirrel'

IsmatChughtai, 'Lihaaf' /'The sacred Duty'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit. 3. Play: Vijay Tendulkar---Silence, The Court is in Session

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit. 4. Novella:Rohinton Mistry---*Such a Long Journey*

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit. 5. Writing skills

Interview

Feature article

Notice

Questionnaire/ survey

Essay/speech writing

Report writing

Dialogue writing

15 Lectures+ 03 Tutorials

Internal assessment

Speaking skills Listening/ comprehension

Suggested projects:

Creative writing, Theatre Action Group (TAG)/ Other theatre groups, *Billy Elliot*,

Translating a poem, Arranged marriages, Interviewing a celebrity, Writing a newspaper article on a current topic

Today's youth and youth icons, Leadership and politics, Examination system and benefits of reform, The Mahabharata, Communalism, Gender discrimination, Social activism

Essential Readings:

Fluency in English Part II, Oxford University Press, Delhi , 2006, Unit 1-15

Business English , Pearson, Delhi, 2008 Units 4-6

Suggested Readings:

Language through Literature (forthcoming) ed Dr Gauri Mishra, Dr Ranjana Kaul, Dr Brat Biswas, Primus Books, Delhi, 2015, Chapters 8-14

Martin Hewing, Advanced English Grammar, Cambridge University Press, New Delhi, 2010,– Units 61-120

B. A. /B. Com/B. Sc. (Second Semester)
Ability Enhancement Compulsory Course
EEL-FC – 211
English Communication

		L	T	P	C
2	0	0	2		

UNIT I-Sir Hari Singh Gour:

Introduction to his Life and Works

Poetry: ‘The Path of Glory’ from *Random Rhymes*; ‘Stepping Westward’, ‘On the Tomb of Tamerlane’, from *Stepping Westward and Other Poems*

Prose: ‘The Pleasure of Life’, ‘Democracy and Communism’, ‘The Use and Abuse of Marriage’ from *Facts and Fancies*,

06 Lectures

UNIT II-Introduction to the Theory of Communication, Types and modes of Communication

Language of Communication: Verbal and Non-verbal
 (Spoken and Written)

Personal, Social and Business

Barriers and Strategies

Intra-personal, Inter-personal and Group communication

06 Lectures

UNIT III

Speaking

Skills: Monologu

e

Dialogue

Group Discussion

Effective Communication/ Mis- Communication

Interview

Public Speech

06 Lectures

UNIT IV-Reading and Understanding

Close Reading

Comprehension

Summary Paraphrasing

Analysis and Interpretation

Translation(from Indian language to English and vice-versa) Literary/Knowledge
 Texts

06 Lectures

UNIT V-Writing Skills

Documenting,

Report Writing ,

Making notes ,

Essential Readings:

5. Pathak R. S., *The Writings of Dr. Harisingh Gour*. Bina: Aditya Publishers. M.P. 1998. Print.
6. Dr. Harisingh Gour, *Facts and Fancies*, University of Saugor, Second ed., 1949.
7. University of Saugor, *Dr. H. S. Gour Commemorative Volume*, 1957
8. *Language, Literature and Creativity*, Orient Blackswan, 2013.

Suggested Readings:

7. Sir Hari Singh Gour : *His Life and Work*, Madras: G. A. Natesan & Co, n.d.
8. *Random Rhymes*, Calcutta: Thacker Spink & Co. N. 1882
9. *Fluency in English - Part II*, Oxford University Press, 2006.
10. *Business English*, Pearson, 2008.
11. *Language, Literature and Creativity*, Orient Blackswan, 2013.
12. *Language through Literature* (forthcoming) ed. Dr. Gauri Mishra, Dr Ranjana Kaul, Dr Brati Biswas

B.A. (Third Semester)
Core Course
EEL -CC-311
British Literature: 14th to 18th Century

L	T	P	C
5	1	0	6

Unit I -Geoffrey Chaucer:*The Wife of Bath's Prologue*

Edmund Spenser:Selections from *Amoretti*: Sonnet LXVII 'Like as a huntsman...' Sonnet LVII 'Sweet warrior...' Sonnet LXXV 'One day I wrote hername...'

John Donne: 'The Sunne Rising', 'Batter My Heart'
'Valediction: Forbidding Mourning'

15 Lectures + 03 Tutorials

Unit II-William Shakespeare:*Macbeth*

15 Lectures + 03 Tutorials

Unit III- John Milton :*Paradise Lost*: Book 1

15 Lectures + 03 Tutorials

Unit IV-Alexander Pope :*The Rape of the Lock*

15 Lectures + 03 Tutorials

Unit V-Jonathan Swift:*Gulliver's Travels* (Books III and IV)

15 Lectures + 03 Tutorials

Essential Readings:

Renaissance Humanism, The Stage, Court and City, Religious and Political Thought, Ideas of Love and Marriage, The Writer in Society, Religious and Secular Thought in the 17th Century, The Stage, the State and the Market, The Mock-epic and Satire, Women in the 17th Century, The Comedy of Manners, The Enlightenment and Neoclassicism, Restoration Comedy, The Country and the City, The Novel and the Periodical Press.

1. Pico Della Mirandola, excerpts from the Oration on the Dignity of Man, in *The Portable Renaissance Reader*, ed. James Bruce Ross and Mary Martin McLaughlin (New York: Penguin Books, 1953) pp. 476–9.

Suggested Readings:

1. Pico Della Mirandola, excerpts from the *Oration on the Dignity of Man*, in *The Portable Renaissance Reader*, ed. James Bruce Ross and Mary Martin McLaughlin (New York: Penguin Books, 1953) pp. 476–9.
2. John Calvin, 'Predestination and Free Will', in *The Portable Renaissance Reader*, ed. James Bruce Ross and Mary Martin McLaughlin (New York: Penguin Books, 1953) pp. 704–11.
3. Baldassare Castiglione, 'Longing for Beauty' and 'Invocation of Love', in Book 4 of

The Courtier, 'Love and Beauty', tr. George Bull (Harmondsworth: Penguin, rpt.1983)

B. A./B. Com (Third Semester)
Language Course
EEL –LN-311
English - I

	L	T	P	C
5	1	0	6	

Note: (Unit 1 to 4) Selections from Vinod Sood, et. al., eds., *Individual and Society: Essays, Stories and Poems* (Delhi: Pearson, 2005).

Unit 1: Caste/Class

3. Premchand, 'Deliverance'
4. Omprakash Valmiki, 'Joothan'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit 2: Gender

3. Rabindranath Tagore, 'The Exercise Book'
4. Ambai, 'Yellow Fish'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit 3: Race

3. Wole Soyinka, 'Telephone Conversation'
4. Langston Hughes, 'Harlem'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit 4: Living in a Globalized World

3. Roland Barthes, 'Toys'
4. Imtiaz Dharker, 'At the Lahore Karhai'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit 5: Writing skills

- Diary entry
- Paragraph writing
- Summary/Note-making
- Formal and informal letter writing
- CV/ Resume writing
- Book/ Film reviews

15 Lectures+ 03 Tutorials

Internal assessment:

Speaking skills Listening/ comprehension
Project work, Attendance

Suggested projects:

Sports writing, Poetry about women/ men, Poetry in translation, Telling a story,
Fantasy writing, Chat shows, The menace of dowry, A success story

Essential Readings:

Fluency in English Part I, Macmillan, Delhi, 2005, Units 1-18

Business English, Pearson, Delhi, 2008, Units 1-3

Suggested Readings:

Language through Literature (forthcoming) ed Dr Gauri Mishra, Dr Ranjana Kaul, Dr Brat Biswas, Primus Books, Delhi, 2015, Chapters 1-7

Martin Hewing, Advanced English Grammar, Cambridge University Press, New Delhi, 2010,

B. A. (Third Semester)
Skill Enhancement Course
EEL-SE – 311
English Language Teaching

		L	T	P	C
2	0	0	2		

UNIT I-Knowing the Learner

06 Lectures

UNIT II-Methods of teaching English Language and Literature

06 Lectures

UNIT III-Materials for Language Teaching

06 Lectures

UNIT IV-Assessing Language Skills

06 Lectures

UNIT V -Using Technology in Language Teaching

06 Lectures

Essential Readings:

1. Penny Ur, *A Course in Language Teaching: Practice and Theory* (Cambridge: CUP, 1996).
2. Marianne Celce-Murcia, Donna M. Brinton, and Marguerite Ann Snow, *Teaching English as a Second or Foreign Language* (Delhi: Cengage Learning, 4th edn, 2014).

Additional Readings:

1. Adrian Doff, *Teach English: A Training Course For Teachers (Teacher's Workbook)* (Cambridge: CUP, 1988).
2. *Business English* (New Delhi: Pearson, 2008).
3. R.K. Bansal and J.B. Harrison, *Spoken English: A Manual of Speech and Phonetics* (New Delhi: Orient BlackSwan, 4th edn, 2013).
4. Mohammad Aslam, *Teaching of English* (New Delhi: CUP, 2nd edn, 2009).

B.A. (Fourth Semester)
Core Course
EEL -CC-411
British Literature: 19th and early 20th Century

L	T	P	C
5	1	0	6

Unit I-Alfred Tennyson ‘The Lady of Shalott’ ‘Ulysses’
 ‘The Defence of Lucknow’

Robert Browning

 ‘My Last Duchess’ ‘The Last Ride Together’
 ‘Fra Lippo Lippi’

Christina Rossetti ‘The Goblin Market’

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit II - W.B. Yeats ‘Leda and the Swan’ ‘The Second Coming’
 ‘Among School Children’ ‘Sailing to Byzantium’

T.S. Eliot

 ‘The Love Song of J. Alfred Prufrock’ ‘Ash Wednesday’
 ‘The Hollow Men’

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit III -Charlotte Bronte*Jane Eyre*

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit IV - Charles Dickens*Hard Times*

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit V - Joseph Conrad*Heart of Darkness*

D.H. Lawrence*Sons and Lovers*

15 Lectures+ 03 Tutorials

Essential Readings:

Utilitarianism, The 19th Century Novel, Marriage and Sexuality, The Writer and Society
 Faith and Doubt, The Dramatic Monologue, Modernism, Post-modernism and non-European
 Cultures, The Women’s Movement in the Early 20th Century, Psychoanalysis and the Stream
 of Consciousness, and The Uses of Myth

1. T.S. Eliot, ‘Tradition and the Individual Talent’, in Norton Anthology of English Literature, 8th edn, vol. 2, ed. Stephen Greenblatt (New York: Norton, 2006) pp. 2319–25.
2. Raymond Williams, ‘Introduction’, in The English Novel from Dickens to Lawrence

(London: Hogarth Press, 1984) pp. 9–27.

Suggested Readings:

1. Karl Marx and Friedrich Engels, 'Mode of Production: The Basis of Social Life', 'The Social Nature of Consciousness', and 'Classes and Ideology', in *A Reader in Marxist Philosophy*, ed. Howard Selsam and Harry Martel (New York: International Publishers, 1963) pp. 186–8, 190–1, 199–201.
2. Charles Darwin, 'Natural Selection and Sexual Selection', in *The Descent of Man in The Norton Anthology of English Literature*, 8th edn, vol. 2, ed. Stephen Greenblatt (New York: Norton, 2006) pp. 1545–9.
3. John Stuart Mill, *The Subjection of Women* in *Norton Anthology of English Literature*, 8th edn, vol. 2, ed. Stephen Greenblatt (New York: Norton, 2006) chap. 1, pp. 1061–9.
4. Sigmund Freud, 'Theory of Dreams', 'Oedipus Complex', and 'The Structure of the Unconscious', in *The Modern Tradition*, ed. Richard Ellman et. al. (Oxford: OUP, 1965) pp. 571, 578–80, 559–63.

B. A. /B. Com (Fourth Semester)
Language Course
EEL –LN-411
English - II

		L	T	P	C
5	1	0	6		

Note: (Unit 1 to 4) Selections from Modern Indian Literature ed. Dept. of English /Living Literatures ed .Macmillan

Unit. 1. Short Stories:

Premchand, 'The Holy Panchayat'

R.K. Narayan, 'The M.C.C.'

Vaikom Muhammad Basheer , 'The Card-Sharper's Daughter'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit. 2. Short Stories:

Saadat Hasan Manto, 'Toba Tek Singh'

Ambai, 'Squirrel'

IsmatChughtai, 'Lihaaf' /'The sacred Duty'

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit. 3. Play: Vijay Tendulkar---Silence, The Court is in Session

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit. 4. Novella:Rohinton Mistry---*Such a Long Journey*

15 Lectures+ 03 Tutorials

Unit. 5. Writing skills

Interview

Feature article

Notice

Questionnaire/ survey

Essay/speech writing

Report writing

Dialogue writing

15 Lectures+ 03 Tutorials

Internal assessment

Speaking skills Listening/ comprehension

Suggested projects:

Creative writing, Theatre Action Group (TAG)/ Other theatre groups, *Billy Elliot*,

Translating a poem, Arranged marriages, Interviewing a celebrity, Writing a newspaper article on a current topic

Today's youth and youth icons, Leadership and politics, Examination system and benefits of reform, The Mahabharata, Communalism, Gender discrimination, Social activism

Essential Readings:

Fluency in English Part II, Oxford University Press, Delhi , 2006, Unit 1-15

Business English , Pearson, Delhi, 2008 Units 4-6

Suggested Readings:

Language through Literature (forthcoming) ed Dr Gauri Mishra, Dr Ranjana Kaul, Dr Brat Biswas, Primus Books, Delhi, 2015, Chapters 8-14

Martin Hewing, Advanced English Grammar, Cambridge University Press, New Delhi, 2010,– Units 61-120

B. A. (Fourth Semester)
Skill Enhancement Course
EEL-SE – 411
Soft Skills

		L	T	P	C
2	0	0	2		

UNIT I-Teamwork

06 Lectures

UNIT II-Emotional Intelligence

06 Lectures

UNIT III-Adaptability

06 Lectures

UNIT IV – Leadership

06 Lectures

UNIT V-Problem solving

06 Lectures

Essential Readings:

1. *English and Soft Skills*. S.P. Dhanavel. Orient BlackSwan 2013
2. *English for Students of Commerce: Precise, Composition, Essays, Poems* eds.Kaushik,et al.

Additional Readings:

1. R.K. Bansal and J.B. Harrison, *Spoken English: A Manual of Speech and Phonetics* (New Delhi: Orient BlackSwan, 4th edn, 2013).
2. Mohammad Aslam, *Teaching of English* (New Delhi: CUP, 2nd edn, 2009).
3. Crystal, D (1990): *Linguistics*, Penguin, UK.
4. Verma and Krishnaswamy: *Modern Linguistics: An Introduction* (O.U.P. 1989)

B.A. (Fifth Semester)
Discipline Specific Elective Course
EEL-EC-511
Literary Criticism

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I- William Wordsworth: Preface to the *Lyrical Ballads* (1802)

S.T. Coleridge: *Biographia Literaria*. Chapters IV, XIII and XIV
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT II- Virginia Woolf: Modern Fiction

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT III- Matthew Arnold, “Function of Criticism at the Present Time”, ‘Study of Poetry’
in *Essays in Criticism*, OUP,
T.S. Eliot: “Tradition and the Individual Talent”
1919 “The Function of Criticism” 1920

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT IV- I.A. Richards: *Principles of Literary Criticism* Chapters 1,2
and 34. London 1924 and *Practical Criticism*. London, 1929

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT V - Cleanth Brooks: “The Heresy of Paraphrase”, and “The Language of Paradox” in
The Well-Wrought Urn: Studies in the Structure of Poetry (1947)
Maggie Humm: *Practising Feminist Criticism: An Introduction*. London 1995

15 Lectures+ 03 Tutorials

Essential Readings:

1. William Wordsworth, Samuel Taylor Coleridge, Michael Schmidt. *Lyrical Ballads*. Penguin, 2006. Print.
2. Eagleton, T :*Literary Theory : An Introduction* (Blackwell, Oxford, 1983)
3. Richards, I.A.: *Principles of Criticism: Practical Criticism*.
4. Enright, D. J. and E. D. Chickera: *English Critical Texts*

Suggested Readings:

1. C.S. Lewis: Introduction in *An Experiment in Criticism*, Cambridge University Press 1992
2. M.H. Abrams: *The Mirror and the Lamp*, Oxford University Press, 1971
3. Rene Wellek, Stephen G. Nicholas: *Concepts of Criticism*, Connecticut, Yale University 1963
4. Taylor and Francis Eds. *An Introduction to Literature, Criticism and Theory*, Routledge, 1996
5. Habib, M. A. R.: *A History of Literary Criticism: From Plato to the Present*.

B.A. (Fifth Semester)
Discipline Specific Elective Course
EEL-EC -512
World Literatures

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I- V. S. Naipaul, *Bend in the River* (London: Picador, 1979).

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT II- Marie Clements, *The Unnatural and Accidental Women*, in *Staging Coyote's Dream: An Anthology of First Nations*, ed. Monique Mojica and Ric Knowles (Toronto: Playwrights Canada, 2003)

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT III- Antoine De Saint-Exupery, *The Little Prince* (New Delhi: Pigeon Books, 2008)
Julio Cortazar, 'Blow-Up', in *Blow-Up and other Stories* (New York: Pantheon, 1985).

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT IV- Judith Wright, 'Bora Ring', in *Collected Poems* (Sydney: Angus & Robertson, 2002) p. 8.

Gabriel Okara, 'The Mystic Drum', in *An Anthology of Commonwealth Poetry*, ed. C.D. Narasimhaiah (Delhi: Macmillan, 1990) pp. 132–3.

Kishwar Naheed, 'The Grass is Really like me', in *We the Sinful Women* (New Delhi: Rupa, 1994) p. 41.

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT V - Shu Ting, 'Assembly Line', in *A Splintered Mirror: Chinese Poetry From the Democracy Movement*, tr. Donald Finkel, additional translations by Carolyn Kizer (New York: North Point Press, 1991).

Jean Arasanayagam, 'Two Dead Soldiers', in *Fussilade* (New Delhi: Indialog, 2003) pp. 89–90.

15 Lectures+ 03 Tutorials

Essential Readings:

- The Idea of World Literature, Memory, Displacement and Diaspora, Hybridity, Race and Culture, Adult Reception of Children's Literature, Literary Translation and the Circulation of Literary Texts, Aesthetics and Politics in Poetry
1. Sarah Lawall, 'Preface' and 'Introduction', in *Reading World Literature: Theory, History, Practice*, ed. Sarah Lawall (Austin, Texas: University of Texas Press, 1994) pp. ix–xviii, 1–64.

Suggested Readings:

1. Franco Moretti, 'Conjectures on World Literature', *New Left Review*, vol.1 (2000), pp.

54–68.

2. Theo D'haen et. al., eds., 'Introduction', in *World Literature: A Reader* (London: Routledge, 2012).

B.A. (Fifth Semester)
Discipline Specific Elective Course
EEL-EC -513
Travel Writing

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I - Ibn Batuta: 'The Court of Muhammad bin Tughlaq',
Khuswant Singh's *City Improbable: Writings on Delhi*, Penguin Publisher
Al Biruni: Chapter LXIII, LXIV, LXV, LXVI, in *India by Al Biruni*, edited
by Qeyamuddin Ahmad, National Book Trust of India
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT II- Mark Twain: *The Innocent Abroad* (Chapter VII , VIII and IX) (Wordsworth
Classic Edition)
Ernesto Che Guevara: *The Motorcycle Diaries: A Journey around South America* (the
Expert, Home land for victor, The city of viceroys), Harper Perennial
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT III- William Dalrymple: *City of Djinns* (Prologue, Chapters I and II) Penguin Books
Rahul Sankrityayan: *From Volga to Ganga* (Translation by Victor Kierman) (Section
I to Section II) Pilgrims Publishing
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT IV- Nahid Gandhi: *Alternative Realities: Love in the Lives of Muslim Women*,
Chapter 'Love, War and Widow', Westland, 2013
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT V- Elisabeth Bumiller: *May You be the Mother of a Hundred Sons: a Journey
among the Women of India*, Chapters 2 and 3, pp.24-74 (New York: Penguin Books,
1991)
15 Lectures+ 03 Tutorials

Essential Readings:

Travel Writing and Ethnography, Gender and Travel, Globalization and Travel, Travel and
Religion, Orientalism and Travel

1. Susan Bassnett, 'Travel Writing and Gender', in *Cambridge Companion to Travel
Writing*, ed. Peter Hulme and Tim Young (Cambridge: CUP, 2002) pp, 225-241

Suggested Readings:

1. Tabish Khair, 'An Interview with William Dalrymple and Pankaj Mishra' in
Postcolonial Travel Writings: Critical Explorations, ed. Justin D Edwards and
Rune Graulund (New York: Palgrave Macmillan, 2011), 173-184
2. Casey Balton, 'Narrating Self and Other: A Historical View', in *Travel Writing:
The Self and The Other* (Routledge, 2012), pp.1-29

B.A. (Fifth Semester)
Discipline Specific Elective Course
EEL-EC -514
Literature of the Indian Diaspora

L T P C
5 10 6

UNIT I- M. G. Vassanji	<i>The Book of Secrets</i> (Penguin, India) 15 Lectures+ 03 Tutorials
UNIT II- Rohinton Mistry	<i>A Fine Balance</i> (Alfred A Knopf) 15 Lectures+ 03 Tutorials
UNIT III-Meera Syal	<i>Anita and Me</i> (Harper Collins) 15 Lectures+ 03 Tutorials
UNIT IV- Jhumpa Lahiri	<i>The Namesake</i> (Houghton Mifflin Harcourt) 15 Lectures+ 03 Tutorials
UNIT V-Bharati Mukherjee	<i>Wife</i> 15 Lectures+ 03 Tutorials

Essential Readings:

The Diaspora, Nostalgia, New Medium Alienation

1. “Introduction: The Diasporic Imaginary” in Mishra, V. (2008). *Literature of the Indian diaspora*. London: Routledge.

Suggested Readings:

1. “Cultural Configurations of Diaspora,” in Kalra, V. Kaur, R. and Hutynuk, J. (2005). *Diaspora & hybridity*. London: Sage Publications.
2. “The New Empire within Britain,” in Rushdie, S. (1991). *Imaginary Homelands*. London: Granta Books.

B. A. (Fifth Semester)
Skill Enhancement Course
EEL-SE – 511
Translation Studies

	L	T	P	C
2	0	0	2	

UNIT I-Introducing Translation: a brief history and significance of translation in a multi linguistic and multicultural society like India.

06 Lectures

UNIT II-Exercises in different Types / modes of translation, such as:

- a. Semantic / Literal translation
- b. Free / sense/ literary translation
- c. Functional / communicative translation
- d. Technical / Official
- e. Transcreation
- f. Audio-visual translation

06 Lectures

UNIT III-Introducing basic concepts and terms used in Translation Studies through relevant tasks, for example:

Equivalence, Language variety, Dialect, Idiolect, Register, Style, Mode, Code mixing / Switching.

06 Lectures

UNIT IV-Defining the process of translation (analysis, transference, restructuring) through critical examination of standard translated literary/non-literary texts and critiquing subtitles of English and Hindi films.

06 Lectures

UNIT V-Practice: Translation in Mass Communication / Advertising, subtitling, dubbing,

1. Exercises to comprehend ‘Equivalence in translation’: Structures (equivalence between the source language and target language at the lexical (word) and syntactical (sentence) levels. This will be done through tasks of retranslation and recreation, and making comparative study of cultures and languages.
Practice: Tasks of Translation in Business: Advertising
2. Discussions on issues of Translation and Gender by attempting translation for media, films and advertisements from different languages.
3. Developing skills for Interpreting: understanding its dynamics and challenges.
Interpreting: Simultaneous and Consecutive (practical application)

Practice: Using tools of technology for translation: machine / mobile translation, software for translating different kinds of texts with differing levels of complexity and for transliteration

06 Lectures

Essential Readings:

1. Baker, Mona, *In Other Words: A Coursebook on Translation*, Routledge, 2001. (Useful exercises for practical translation and training)
2. - - (Ed.) *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*. London and New York: Routledge, 2001. (Readable entries on concepts and terms) Sherry Simon, *Gender in translation: Cultural Identity and the Politics of Transmission*. New York: Routledge, 1996.

Additional Readings:

1. Catford, I.C. *A Linguistic Theory of Translation*. London: OUP, 1965. Frishberg, Nancy J. *Interpreting: An Introduction*. Registry of Interpreters, 1990.
2. Gargesh, Ravinder and Krishna Kumar Goswami. (Eds.). *Translation and Interpreting: Reader and Workbook*. New Delhi: Orient Longman, 2007.
3. House, Juliana. *A Model for Translation Quality Assessment*. Tübingen: Gunter Narr, 1977.
4. Lakshmi, H. *Problems of Translation*. Hyderabad: Booklings Corporation, 1993.
5. Newmark, Peter. *A Textbook of Translation*. London: Prentice Hall, 1988.
6. Nida, E.A. and C.R. Taber. *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill, 1974.
7. Toury, Gideon. *Translation Across Cultures*. New Delhi : Bahri Publications Private Limited, 1987

B. A. (Fifth Semester)
Generic Elective
EEL- GE – 511
Academic Writing and Composition

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I-Introduction to the Conventions of Academic Writing
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT II-Writing in one's own words: Summarizing and Paraphrasing
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT III-Critical Thinking: Syntheses, Analyses, and Evaluation
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT IV-Structuring an Argument: Introduction, Interjection, and Conclusion
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT V-Citing Resources; Editing, Book and Media Review
15 Lectures+ 03 Tutorials

Essential Readings:

1. Liz Hamp-Lyons and Ben Heasley, *Study writing: A Course in Writing Skills for Academic Purposes* (Cambridge: CUP, 2006).
2. Renu Gupta, *A Course in Academic Writing* (New Delhi: Orient BlackSwan, 2010).

Additional Readings:

1. Ilona Leki, *Academic Writing: Exploring Processes and Strategies* (New York: CUP, 2nd edn, 1998).
2. Gerald Graff and Cathy Birkenstein, *They Say/I Say: The Moves That Matter in Academic Writing* (New York: Norton, 2009).

B. A. (Fifth Semester)
Generic Elective
EEL- GE – 512
Text and Performance

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I-Introduction

1. Introduction to theories of Performance
2. Historical overview of Western and Indian theatre
3. Forms and Periods: Classical, Contemporary, Stylized, Naturalist

Topics for Student Presentations:

- a. Perspectives on theatre and performance
- b. Historical development of theatrical forms
- c. Folk traditions

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT II-Theatrical Forms and Practices

1. Types of theatre, semiotics of performative spaces, e.g. proscenium 'in the round', amphitheatre, open-air, etc.
2. Voice, speech: body movement, gestures and techniques (traditional and contemporary), floor exercises: improvisation/characterization

Topics for Student Presentations:

- a. On the different types of performative space in practice
- b. Poetry reading, elocution, expressive gestures, and choreographed movement

20 Lectures+ 04 Tutorials

UNIT III- Western Theories of Drama

1. Theories and demonstrations of acting: Stanislavsky, Brecht

10 Lectures+ 02 Tutorials

UNIT IV-Indian Theories of Drama

1. Bharata

Topics for Student Presentations:

Acting short solo/ group performances followed by discussion and analysis with application of theoretical perspectives

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT V-Theatrical Production

1. Direction, production, stage props, costume, lighting, backstage support.
2. Recording/archiving performance/case study of production/performance/impact of media on performance processes.

Topics for Student Presentations:

- a. All aspects of production and performance; recording, archiving, interviewing performers and data collection.

15 Lectures+ 03 Tutorials

Essential Readings:

1. J. Styan, *Modern Drama in Theory and Practice*, vol.1 (Cambridge UP, 1981)
2. Esslin, Martin. *Absurd Drama*. Harmondsworth, Eng.: Penguin, 1965.

Suggested Readings:

1. Mochulsky, Konstantin Dostoevsky: His Life and Work. Trans. Minihan, Michael A. Princeton: Princeton University Press. I, 1973
2. Esslin, Martin. *Absurd Drama*. Harmondsworth, Eng.: Penguin, 1965
3. Sartre, Jean-Paul. "Beyond Bourgeois Theatre", Tulane Drama Review 5.3 (Mar. 1961): 6
4. Moi, Toril- *Henrik Ibsen and the Birth of Modernism: Art, Theater, Philosophy*. Oxford and New York: Oxford UP, 2006.
5. Counsell, Colin. - *Signs of Performance: An Introduction to Twentieth-Century Theatre*. London and New York: Routledge, 1996.
6. Jameson, Fredric- *Brecht and Method*. London and New York: Verso, 1998
7. Pilling, John- *Beckett*. Routledge

B.A. (Sixth Semester)
Discipline Specific Elective Course
EEL-EC -611
Literary Theory

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I-Marxism

- a. **Antonio Gramsci**, 'The Formation of the Intellectuals' and 'Hegemony (Civil Society) and Separation of Powers', in *Selections from the Prison Notebooks*, ed. and tr. Quentin Hoare and Geoffrey Novell Smith (London: Lawrence and Wishart, 1971) pp. 5, 245–6.
- b. **Louis Althusser**, 'Ideology and Ideological State Apparatuses', in *Lenin and Philosophy and Other Essays* (New Delhi: Aakar Books, 2006) pp. 85–126.

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT II -Feminism

- a. **Elaine Showalter**, 'Twenty Years on: A Literature of Their Own Revisited', in *A Literature of Their Own: British Women Novelists from Bronte to Lessing* (1977.Rpt. London: Virago, 2003) pp. xi–xxxiii.
- b. **Luce Irigaray**, 'When the Goods Get Together' (from *This Sex Which is Not One*), in *New French Feminisms*, ed. Elaine Marks and Isabelle de Courtivron (New York: Schocken Books, 1981) pp. 107–10.

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT III -Structuralism

- a. **Saussure**, 'The object of study' in *Modern criticism and Theory*, ed. Thomas lodge
- b. **Roland Barthes**, *Elements of Semiology*, trs. Annette Lavers, Colin Smith, published by Hill and Wang

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT IV -Poststructuralism

- a. **Jacques Derrida**, 'Structure, Sign and Play in the Discourse of the Human Science', tr. Alan Bass, in *Modern Criticism and Theory: A Reader*, ed. David Lodge (London: Longman, 1988) pp. 108–23.
- b. **Michel Foucault**, 'Truth and Power', in *Power and Knowledge*, tr. Alessandro Fontana and Pasquale Pasquino (New York: Pantheon, 1977) pp. 109–33.

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT V -Postcolonial Studies

- a. **Mahatma Gandhi**, 'Passive Resistance' and 'Education', in *Hind Swaraj and Other Writings*, ed. Anthony J Parel (Delhi: CUP, 1997) pp. 88–106.
- b. **Edward Said**, 'The Scope of Orientalism' in *Orientalism* (Harmondsworth: Penguin, 1978) pp. 29–110.
- c. **Aijaz Ahmad**, "'Indian Literature": Notes towards the Definition of a Category', in *In Theory: Classes, Nations, Literatures* (London: Verso, 1992) pp. 243–285.

15 Lectures+ 03 Tutorials

Essential Readings:

The East and the West, Questions of Alterity, Power, Language, and Representation, The State and Culture

1. Habib, M. A. R.: *A History of Literary Criticism: From Plato to the Present*. London: Blackwell

Suggested Readings:

1. Terry Eagleton, *Literary Theory: An Introduction* (Oxford: Blackwell, 2008).
2. Peter Barry, *Beginning Theory* (Manchester: Manchester University Press, 2002).

B.A. (Sixth Semester)
Discipline Specific Elective Course
EEL-EC -612
Literature and Cinema

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I-James Monaco, 'The language of film: signs and syntax', in *How To Read a Film: The World of Movies, Media & Multimedia* (New York: OUP, 2009) chap. 3, pp. 170–249. **15 Lectures+ 03 Tutorials**

UNIT II-William Shakespeare, *Romeo and Juliet*, and its adaptations: *Romeo & Juliet* (1968; dir. Franco Zeffirelli, Paramount); and *Romeo + Juliet* (1996; dir. Baz Luhrmann, 20th Century Fox). **15 Lectures+ 03 Tutorials**

UNIT III-Ice Candy Man and its adaptation *Earth* (1998; dir. Deepa Mehta, Cracking the Earth Films Incorp.); and Amrita Pritam, *Pinjar: The Skeleton and Other Stories*, tr. **Khushwant Singh** (New Delhi: Tara Press, 2009) and its adaptation: *Pinjar* (2003; dir. C.P. Dwivedi, Lucky Star Entertainment). **15 Lectures+ 03 Tutorials**

UNIT IV-Ian Fleming, *From Russia with Love*, and its adaptation: *From Russia with Love* (1963; dir. Terence Young, Eon Productions). **15 Lectures+ 03 Tutorials**

UNIT V -E.M. Forster, *Passage to India* and its adaptation dir. David Lean (1984). **15 Lectures+ 03 Tutorials**

Essential Readings:

1. Theories of Adaptation, Transformation and Transposition, Hollywood and 'Bollywood' The 'Two Ways of Seeing', Adaptation as Interpretation
2. Linda Hutcheon, 'On the Art of Adaptation', *Daedalus*, vol. 133, (2004). Thomas Leitch, 'Adaptation Studies at Crossroads', *Adaptation*, 2008, vol. 1, no. 1, pp. 63–77.

Additional Readings:

1. Poonam Trivedi, 'Filmi Shakespeare', *Litfilm Quarterly*, vol. 35, issue 2, 2007.
2. Tony Bennett and Janet Woollacott, 'Figures of Bond', in *Popular Fiction: Technology, Ideology, Production, Reading*, ed. Tony Bennet (London and New York: Routledge, 1990).

Other films that may be used for class presentations:

1. William Shakespeare, *Comedy of Errors*, *Macbeth*, and *Othello* and their adaptations: *Angoor* (dir. Gulzar, 1982), *Maqbool* (dir. Vishal Bhardwaj, 2003),

Omkaara(dir. Vishal Bhardwaj, 2006) respectively.

2. Jane Austen, *Pride and Prejudice* and its adaptations: BBC TV mini-series (1995), Joe Wright (2005) and Gurinder Chadha's *Bride and Prejudice* (2004).
3. *Rudaali*(dir. Kalpana Lajmi, 1993) and *Gangoror* 'Behind the Bodice' (dir. ItaloSpinelli, 2010).
4. Ruskin Bond, *Junoon* (dir. ShyamBenegal, 1979), *The Blue Umbrella* (dir. Vishal Bhardwaj, 2005), and *SaatKhoonMaaf* (dir. Vishal Bhardwaj, 2011).³⁴

Note:

- a) For every unit, 4 hours are for the written text and 8 hours for its cinematic adaptation (Total: 12 hours)
- b) To introduce students to the issues and practices of cinematic adaptations, teachers may use the following critical material:
 1. Deborah Cartmell and Imelda Whelehan, eds., *The Cambridge Companion to Literature on Screen* (Cambridge: Cambridge University Press, 2007).
 2. John M. Desmond and Peter Hawkes, *Adaptation: Studying Film and Literature* (New York: McGraw-Hill, 2005).
 3. Linda Hutcheon, *A Theory of Adaptation* (New York: Routledge, 2006).
 4. J.G. Boyum, *Double Exposure* (Calcutta: Seagull, 1989).
 5. B. Mcfarlens, *Novel to Film: An Introduction to the Theory of Adaptation* (Clarendon University Press, 1996).

B.A. (Sixth Semester)
Discipline Specific Elective Course
EEL-EC -613
Partition Literature

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I-Intizar Husain, *Basti*, tr. Frances W. Pritchett (New Delhi: Rupa, 1995).

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT II-Amitav Ghosh, *The Shadow Lines*.

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT III- (a) Dibyendu Palit, 'Alam's Own House', tr. Sarika Chaudhuri, *Bengal Partition Stories: An Unclosed Chapter*, ed. Bashabi Fraser (London: Anthem Press, 2008) pp. 453–72.

b) **Manik Bandhopadhyaya**, 'The Final Solution', tr. Rani Ray, *Mapmaking: Partition Stories from Two Bengals*, ed. Debjani Sengupta (New Delhi: Srishti, 2003) pp. 23–39.

c) **Sa'adat Hasan Manto**, 'Toba Tek Singh', in *Black Margins: Manto*, tr. M. Asaduddin (New Delhi: Katha, 2003) pp. 212–20.

d) **Lalithambika Antharajanam**, 'A Leaf in the Storm', tr. K. Narayana Chandran, in *Stories about the Partition of India* ed. Alok Bhalla (New Delhi: Manohar, 2012) pp. 137–45.

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT IV-Faiz Ahmad Faiz, 'For Your Lanes, My Country', in *In English: Faiz Ahmad Faiz, A Renowned Urdu Poet*, tr. and ed. Riz Rahim (California: Xlibris, 2008) p. 138.

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT V-Jibanananda Das, 'I Shall Return to This Bengal', tr. Sukanta Chaudhuri, in *Modern Indian Literature* (New Delhi: OUP, 2004) pp. 8–13.

Gulzar, 'Toba Tek Singh', tr. Anisur Rahman, in *Translating Partition*, ed. Tarun Saint et. al. (New Delhi: Katha, 2001) p. x.

15 Lectures+ 03 Tutorials

Essential Readings:

Colonialism, Nationalism, and the Partition, Communalism and Violence, Homelessness and Exile, Women in the Partition

1. Ritu Menon and Kamla Bhasin, 'Introduction', in *Borders and Boundaries* (New Delhi: Kali for Women, 1998).

Suggested Readings:

1. Urvashi Butalia, *The Other Side of Silence: Voices from the Partition of India* (Delhi: Kali for Women, 2000).
2. Sigmund Freud, 'Mourning and Melancholia', in *The Complete Psychological Works of Sigmund Freud*, tr. James Strachey (London: Hogarth Press, 1953) pp. 3041–53.

Films

Garam Hawa (dir. M.S. Sathyu, 1974).

Khamosh Paani: Silent Waters (dir. Sabiha Sumar, 2003). *Subarna Rekha* (dir. Ritwik Ghatak)

B.A. (Sixth Semester)
Discipline Specific Elective Course
EEL-EC -614
Research Methodology

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I-Practical Criticism and Writing a Term paper

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT II-Conceptualizing and Drafting Research Proposals

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT III-On Style Manuals

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT IV –Meaning, Fundamentals of Research

Types: Theoretical, Comparative, Interpretative

15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT V - Notes, References, and Bibliography

15 Lectures+ 03 Tutorials

Essential Readings:

Allison, B. *The Students' Guide to Preparing Dissertations and Theses*. London: Kogan Page, 1997. Print.

Altick, Richard D. and John J. Fenstermaker. *The Art of Literary Research*. 4th ed. New York: Norton, 1993. Print.

Gibaldi, Joseph. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. 7th ed. New Delhi: East-West Press, 2009.

Suggested Readings:

Kothari, C.R. *Research Methodology: Methods and Techniques*. New Delhi: New Age International Ltd, 1985.

Rahim, F. Abdul. *Thesis Writing: A Manual for Researchers*. New Delhi: New Age International Pvt. Ltd., 1996.

Turabian, Kate L. *A Manual for Writers of Term Papers, Theses and Dissertations*. 6th ed. Chicago: Chicago UP, 1996.

Wayne C. Booth, Gregory G. Colomb, Joseph M. Williams and William C. Booth. *The Craft of Research: From Planning to Reporting*. Chicago: Chicago UP, 2008.

B. A. (Sixth Semester)
Skill Enhancement Course
EEL-SE – 611

Business Communication

L	T	P	C
2	0	0	2

UNIT I-Introduction to the essentials of Business Communication: Theory and practice
06 Lectures

UNIT II-Writing a project report
06 Lectures

UNIT III-Writing reports on field work/visits to industries, business concerns etc. /business negotiations.
06 Lectures

UNIT IV-Writing minutes of meetings
E-correspondence
06 Lectures

UNIT V -Spoken English for business communication (Viva for internal assessment)
Making oral presentations (Viva for internal assessment)
06 Lectures

Essential Readings:

1. Scot, O.; Contemporary *Business Communication*. Biztantra, New Delhi.

Suggested Readings:

1. Lesikar, R.V. & Flatley, M.E.; *Basic Business Communication Skills for Empowering the Internet Generation*, Tata McGraw Hill Publishing Company Ltd. New Delhi.
2. Ludlow, R. & Panton, F.; *The Essence of Effective Communications*, Prentice Hall Of India Pvt. Ltd., New Delhi.
3. R. C. Bhatia, *Business Communication*, Ane Books Pvt. Ltd, New Delhi

B. A. (Sixth Semester)
Generic Elective
EEL- GE – 611
Language and Linguistics

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I-Language: language and communication; language varieties: standard and non- standard language; language change. **15 Lectures+ 03 Tutorials**

UNIT II-Structuralism: De Saussure, Ferdinand. 1966. *Course in general linguistics*. New York: McGraw HillIntroduction: Chapter 3 **15 Lectures+ 03 Tutorials**

UNIT III –Phonology **15 Lectures+ 03 Tutorials**

UNIT IV –Morphology **15 Lectures+ 03 Tutorials**

UNIT V-Syntax and semantics: categories and constituents phrase structure; maxims of conversation. **15 Lectures+ 03 Tutorials**

Essential Readings:

1. Akmajian, A., R. A. Demers and R, M Harnish, *Linguistics: An Introduction to Language and Communication*, 2nd ed. (Cambridge, Mass,: MIT Press, 1984; Indian edition, Prentice Hall, 1991)
2. De Saussure, Ferdinand. 1966. *Course in general linguistics*. New York: McGraw Hill.
3. Mesthrie, Rajend and Rakesh M Bhatt. 2008. *World Englishes: The study of new linguistic varieties*.Cambridge: Cambridge University Press.

Additional Readings:

1. Brown, G. & K. Malmkaer(1995): *Language and Understanding*, OUP, Oxford.
2. Crystal, D (1990): *Linguistics*, Penguin, UK.
3. Verma and Krishnaswamy: *Modern Linguistics: An Introduction* (O.U.P. 1989)
4. Gimson, A.C.: *An Introduction to the pronunciation of English*
5. Bansal, R.K.: *An Outline of General Phonetics*
6. Jones, D : *An outline of General Phonetics*
7. Jones, D. : *Everyman’s Pronouncing Dictionary of English* (ELBS)
8. Quirk, R. : *The Use of English*(2nd Ed., London, 1968)

B. A. (Sixth Semester)
Generic Elective
EEL- GE – 612
Contemporary India: Women and Empowerment

L	T	P	C
5	1	0	6

UNIT I-Social Construction of Gender (Masculinity and Feminity)Patriarchy
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT II-History of Women's Movements in India (Pre-independence, post independence)
 Women, Nationalism, Partition
 Women and Political Participation **15 Lectures+ 03 Tutorials**

UNIT III -Women and Law
 Women and the Indian Constitution
 Personal Laws(Customary practices on inheritance and Marriage)
 (Supplemented by workshop on legal awareness)
15 Lectures+ 03 Tutorials

UNIT IV-Women and Environment
 State interventions, Domestic violence, Female foeticide, sexual harassment Female
 Voices: *Sultana's Dream* **15 Lectures+ 03 Tutorials**

UNIT V-Dalit Discourse **15 Lectures+ 03 Tutorials**

Essential Readings:

- Butler, Judith. Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity. New York: Routledge, 1990.
- Delany, Sheila. Writing Women: Women Writers and Women in Literature, Medieval to Modern. New York: Schocken, 1984.
- Eagleton, Mary, ed. Feminist Literary Theory: A Reader. New York: Blackwell, 1988.

Additional Readings:

- Finkle, Laurie A. Feminist Theory, Women's Writing. Ithaca, N.Y.: Cornell University Press, 1992.
- Gilbert, Sandra M., and Susan Gubar. The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination. New Haven, Conn.: Yale University Press, 1979.
- Greer, Germaine. The Female Eunuch. New York: McGraw-Hill, 1970.
- Greer, Germaine. Slip-Shod Sibyls: Recognition, Rejection, and the Woman Poet. London: Viking, 1995.
- Jackson, Stevie, and Jackie Jones. Contemporary Feminist Theories. New York: New York University Press, 1998.

Millett, Kate. *Sexual Politics*. Garden City, N.Y.: Doubleday, 1970.